산업통상자원부 MINISTRY OF TRADE, INDUSTRY & ENERGY

보 도 자 료

희망의 새시대 http://www.motie.go.kr

2013년 5월 1일(수) 조간부터 보도하여 주시기 바랍니다.

문의: 자유무역협정협상총괄과 장성길 과장(2110-4792), 지민정 사무관(2110-4796)

한-터키 FTA 5.1 발효, 아중동 지역 진출 교두보 확보

1 한·터키 FTA 기본협정 및 상품무역협정이 5.1(수)부터 발효됨에 따라 우리 상품의 터키 및 인근 시장 진출 확대가 기대됩니다.

o 한-터키 FTA 발효시 우리 기업들이 터키의 지정학적 위치와 FTA 네트워크를 활용하여 유럽·중동·아프리카 지역으로의 확대 예상

- (지정학적 위치) 유럽 지역으로는 러시아, 우크라이나, 루마니아, 불가리아, 그루지아, 아시아 지역으로 아르메니아, 이란, 이라크, 시리아와 접경

- (FTA 네트워크) EU와의 관세동맹 및 요르단, 모로코, 시리아, 이집트, 이스라엘 등 아·중동 지역을 중심으로 16개국과 FTA 체결

2 우리 기업과 소비자들이 한·터키 FTA에 따른 혜택을 충분히 활용할 수 있도록 지원토록 하겠습니다.

o 발효에 앞서 양국정부간 한-터키 FTA 이행점검회의를 개최(4.24, 앙카라)하여 협정 이행 관련 우리 업계의 잠재적 애로사항 사전 해소

- 그간 우리 섬유·의류 제품의 대터키 수출시 애로사항이었던 터키측의 산업보호관세(20~30% 수준)가 2013.5.1부로 한국산에 대해서는 적용되지 않음을 확인

- 원산지 신고서상 '서명'의 범위에 '전자서명'도 포함되는데 합의하여 수출업계의 원산지 신고서 작성시 편의 제고

o 중소기업 대상 원산지 관리, 검증 등과 관련된 지원사업을 강화하고 한-터키 FTA 활용도 제고를 위한 설명활동도 지속 추진

* 한·터키 FTA 설명회 개최 실적 : 김해('12.9.19), 울산('12.10.12), 광주('12.10.12), 부산·경남('12.12.15), 서울·경기('12.12.12), 터키 이스탄불('13.4.25)

3 한·터키 FTA 서비스 무역 및 투자 협정을 조속히 체결하여 한·터키 FTA 효과가 극대화될 수 있도록 준비하겠습니다.

o 한·터키 FTA 상품무역협정 발효 이후 1년내 서비스 무역 및 투자협정 체결을 목표로 협상 진행 예정

- 금년 중 최소 3차례 서비스 무역 및 투자 협정 체결을 위한 협상을 개최키로 터키측과 합의

o 한·터키 FTA 서비스무역 및 투자협정 체결시 한·터키 FTA는 터키가 FTA상 서비스·투자 분야를 포함하는 최초의 협정이 될 것

* 터키가 기체결한 FTA(WTO 통보기준 16개) 모두 상품분야에 한정한 FTA

참고 : 1. 한·터키 FTA 협상 경과
2. 한·터키 FTA 협정문 구조
3. 한·터키 주요 경제지표

OPEN 공공누리 공공저작물 자유이용허락

이 보도자료와 관련하여 보다 자세한 내용이나 취재를 원하시면 산업통상자원부 자유무역협정협상총괄과 지민정 사무관(☎ 02-2110-4796)에게 연락주시기 바랍니다.

참고 1 한 · 터키 FTA 협상 경과

❑ 2008.1월 터키가 우리와의 FTA 체결 제안

o 터키의 EU·터키간 관세동맹에 따른 의무 및 한·터키 양국간 교역 확대 차원

※ 터키·EU 관세동맹 제16조 : EU가 제3국과 FTA를 체결할 경우, 터키도 동 제3국과 FTA를 체결하도록 필요조치를 취해야 한다고 규정

❑ 2008.9~2009.5월 실시된 한·터키 FTA 공동연구에서 양국간 FTA가 양국 경제에 긍정적 효과를 가져올 것으로 평가하고 FTA 협상 추진을 권고

❑ 2010.3월 한 · 터키 FTA 협상 출범 선언(한·터키 통상장관회담)

❑ 2010.4월부터 2012.3월까지 총 4차례 공식협상 및 3차례 소규모 협상 개최

※ 공식협상 : 1차 10.4월(앙카라), 2차 10.7월(서울), 3차 11.3월(앙카라), 4차 12.3월(서울)

※ 소규모 협상 : 1차 11.11월(서울), 2차 12.1월(앙카라), 3차 12.2월(이스탄불)

❑ 2012.3.26 한 · 터키 정상회담시 한 · 터키 FTA 기본협정 및 상품무역협정 협상타결선언(상기 협정 가서명)

❑ 2012.8.1 한·터키 통상장관회담 계기 한·터키 FTA 기본협정 및 상품무역협정 정식 서명

❑ 비준동의안 양국 국회 통과(우리 국회: 2012.11.22, 터키 의회: 2013.1.10)

❑ 한·터키 FTA 발효에 필요한 각각의 국내절차 완료를 통보하는 서한 교환(우리측: 2013.2.22, 터키측: 2013.3.29)

o 양측간 서한교환이 2013.3월 완료됨에 따라 2013.5.1 발효

※ 국내절차 완료를 통지하는 외교공한을 교환한 날의 다음 두 번째 달의 첫째날 협정 발효 (기본협정 제8.4조, 상품무역협정 제6.1조)

참고 2 한 · 터키 FTA 협정문 구조

가. 전체 구성

❑ 기본협정을 토대로 상품무역협정, 서비스 · 투자 협정 및 그 밖의 협정으로 구성



나. 기본협정 구성

장(Chapter)	분야
1	최초규정 및 일반정의
2	지식재산권
3	경쟁
4	투명성
5	무역과 지속가능발전
6	분쟁해결
7	제도
8	예외 및 최종규정

다. 상품무역협정 구성

장(Chapter)	분야
1	일반정의
2	상품에 대한 내국민대우 및 시장접근
3	통관 및 무역원활화
4	무역구제
5	무역에 대한 기술장벽(TBT)
6	최종규정
의정서	원산지규정 및 원산지절차

참고 3 한 · 터키 주요 경제지표

□ 교 역

《단위 : 백만불, ( )는 증감률 》

구 분	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013.1~3
수 출	3,036 (▵ 9.1)	4,087 (▵ 34.6)	3,773 (▼ 7.7)	2,661 (▼ 29.5)	3,753 (▵ 41.1)	5,071 (▵ 35.1)	4,552 (▼ 10.2)	1,154 (▼ 8.1)
수 입	194 (▵ 52.5)	282 (▵ 44.9)	362 (▵ 28.5)	434 (▵ 20.0)	516 (▵ 18.8)	805 (▵ 55.9)	672 (▼ 16.4)	150 (▼ 26.8)
무역수지	2,842	3,805	3,411	2,227	3,237	4,226	3,879	1,004
총교역액	3,230	4,369	4,135	3,095	4,269	5,876	5,224	1,304

※ 2012년 기준 터키는 우리의 수출대상국 25위, 수입대상국 54위

□ 투 자

《단위 : 천불, ( )는 신고건수 / 자료출처: 지식경제부·한국수출입은행》

구 분	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	누 계
터 키 의								<96~12>
대 한 국	224	362	1,308	205	1,977	916	2,131	12,594
투 자	(3)	(5)	(7)	(4)	(10)	(7)	(9)	(74)
한 국 의								<87~12>
대 터 키	40,031	131,150	89,797	247,086	66,636	135,842	291,995	1,209,167
투 자	(14)	(28)	(30)	(45)	(30)	(39)	(43)	(297)

□ 한국의 대터키 10대 교역품목 현황

《2012년, MTI 4단위 / 자료출처: 한국무역협회》

	수출품목	금액(백만불)	비중(%)		수입품목	금액(백만불)	비중(%)
1	합성수지	395	8.7	1	기타석유제품	293	43.6
2	승용차	365	8.0	2	자동차부품	65	9.7
3	자동차부품	311	6.8	3	직물제의류	28	4.2
4	선박	295	6.5	4	편직제의류	19	2.8
5	건설중장비	256	5.6	5	기타정밀화학제품	16	2.4
6	평판디스플레이	167	3.7	6	기타비금속광물	13	1.9
7	기타플라스틱제품	140	3.1	7	가죽제가방	13	1.9
8	합성섬유	103	2.3	8	나프타	11	1.6
9	아연도강판	98	2.2	9	철강및비합금강형강	8	1.2
10	냉연강판	92	2.0	10	기타정밀화학제품	8	1.2
	소 계	2,222	48.8		소 계	475	70.5
	전 체	4,552	100.0		전 체	672	100.0